

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԵՔԵՆՃԻ - ՍԵՆԵ

X 1869 X

ՆՈՒՄԵՐՈ 344

1287 ձԵՄԱԶԻՆ ԱՆՆ

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԲՈՒՉՆԱՄԷԻ
ՍԵՆԵՆԵՆԻ 150 յԵՐ
ԱՆՆԵՐ ԿՈՒՆԵՐ 80

ԲԼԵՆԻՄՈՒ
ՍԿՈՍՏՈՍ 28

ԻՆՆ ԿՈՒՆԵՐ 45
ՏԱՆԵՐԻ 20 ԿԵՆԵՐ 40 ԳԱՐԱՅ

ԱՆԱՅՐԱՆԿԱ

ՍԵՆՏՆԵՐԻՆԸ 9

ԱՄԹԱՆԵՆ 28 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԹԵՎԱԶՈՒԹՐ ՍԵՆՆԵՆԻ

Շուրջի Տէվլէթ ազատական սա-
տաւթը Օտտան էֆէնտի խարիճի-
յէ քիթապէթի պէճկեհտին տիւնքի
կիւն ճապա ու թայեին պոյրուլմուշ
տուր :

Միւսայիլէյ Օտտան էֆէնտի հազ-
րէթլէրի կերէք մէմարիքի Օտտանիլէ-
տէյի կերէք ումուս միլլէթիմիդտէ
նոտոր իւլ էմնալ պուլունան պիր զա-
թք մէարիֆաիմաթտէն պուլունտու-
ղունու պիլ իթիրաֆի, իշ պու խըտմէ-
թի միւթէնայէ մարհար պույրուլտու-
ղու մէմուսնիլէթիմիդ թ մուսիպ օլ-
մուշ տուր :

Գուպու միւթէնարըթլըր ըուս-
էլէ պէյլէրպէյլիլի բայէսի իլէ մէք-
թուպի խարիճիլէ սապըգ տաւտէթ-
լու քեւամիլ պէյ էֆէնտի հազրէթ-
լէրինէ :

Խարիճիլէ մէքթուպնուլուլու-
րիւթպէի ուլա սընըթը Էվլէլի իլէ
ըուտումաթ մէնլիսի քէյիսի սապըգ
տաւտէթլու Բէրթէվ բաշա հազրէթ-
լէրինէ :

Գաբու չուգտուարըր միւտիրի
իզգէթլու իմին պէյէ քթապըր ամիրէ
միւտիրլիլի բայէսի թէվէիս պույրուլ-
մուշ տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍՄԹՐ ՄԻՈՒՆԵՆՎԻՅԻ

Ոթամալօլ ֆուրուղարընտա թապի-
օլունան նանը ազիզին նէֆիս վէ խա-
շըլմաւնա վէ ֆիւրուլթ իտէնլէրին
տալիի նօգսան տիրէմ գուլլանա-
մաւնա, տէնիլ իւզէրինտէ գայըգ վէ
աւանտալ վէ սայիլէտէն տօլայը արա

սըրա կէօրիւլմէքտէ օլան տաղաթլը-
ղըն պատէմալօլուգու պուլունամաւնա
տալիլ, Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսի թէ-
րաֆրնտան պիր գաշ պէնտի շամիլ
պիր նիզամնամէ գալէմէ ալընըպ, պու
նիզամնամէնին գարիպէն մէվգըլի իճ-
րայա կէթիթիլէճէյի, յիլ պիրտէ էֆ-
րաթըրնտան մաղարրաթըր զայրի միւն-
քիր օլան վէ Տէրաւաթէթ վէ պիրա-
սըր սէլէսէտէ պթլուան քէօրէքէ-
րին պիր ան ազաէմ քիւլիլիլէն օր-
թաւտան գաղթըրըլմաւն իլին, ճէհա-
յիրի խաթիլէտէն պիր ճէղիթէնին էթ-
րաֆըր էրգաւարնա տիւտըր քէլիլէ-
րէք, պուլարըն ծրայա կէնտէրիլէ-
ճէյի մանէլ մէմուսնիլէ իշ իտիրլիլ տիր :

Միւսայիլ

— Պալիլէրա գըրալը հազրէթ-
լէրինին պիրաւէթլիլ կէնէլէրտ-
նէմէ փաթօրու իլէ Պէրուլթ կիլիմիշ
վէ օրատան պիր գաշ գաղալարա ուլ-
րաթըրտան սօղրա Գուտի Շէքիֆէ
կէվիլ օլտուղու Սուրիյա զաղէթա-
ղընտա օղունուշ տուր :

— Սալը կիւնքի նուսթէմիլտէ պէյան
օլունան մահպուրին հազըրնտա իշ-
քէննէ իթմէսինտէն աօլայը թաշիթը
մուհաքէմէյէ ալընմըշ գալթթա միւ-
տիրի սաւաթէթլու Հասան բաշանըն
շիւտիլիք մէմուրիլէթինտէն աֆիլ
պույրուլմուշ օլտուղու քէյիլէթի ի-
շիւն, Էվլէլիսի կիւնլըղ տն Ղէվանթ
թայմըղ զաղէթաւնտա պիր իթալիլալը
գաղապաւնա վէրիլտիլ իշքէննէտէն
տօլայը միւտիրի միւսմալէյի զաղի
օլան իթթիհամ հէր նէ գաւաթ թէ-
մամի իլէ թէպէթիլէն իթմէմիշ փս-
տէ չ կէօրիւնիւր քի իթալիա տէֆա-
րէթիանտէ թարաֆըրաւն, փուգա-
ւթըր մէգրիլէրտէն պիր գաշ կիւն
Էվլէլ տէօրթ գայըգ ճըյա վէրիլէն ալ-
նի իշքէննէ մաւտէսինի մէյաւանտ ճը-

գաթըրըն օլտուղունտան միւտիրի
միւսմալէյիլէն աղլի իճապ իթմիշ օլ-
տուղոն Էպըրընշ տըր :

Իրան տէվլէթի թարաֆըրնտան
լալէնտէրիլէ գօնօլօպուլունա նէրի-
ման խան մէմուր իտիրլիլ տիր :

ԱՆՎԱԼԸ ՄԻՆԼԻՅԻ

Տիւնքի չարչարա կիւնիւ-
սէրիսիպուպար վէ փիսիպուպար,
կաթողիկոսարանտա այրընա մէնլիսէ
թէմմիւ իթտիքտէ, Հօլաս վ. ճէնապ-
լէրի, միւշարիլէյիլմ հազըրընտա
սէօլէտիքլէրի պաղը աղըր լաֆըլա-
րը, Մէմուսնին 812 նումէթօլու նիւս-
խէսինտէ տէրն իթտիրալիլ մէքտու-
պու իլէ ճէրն վէ թէքիլիլ խիւսպ, ա-
լէյիլնտէն տիլնէնէն չափալէրին շահա-
տէթի մաղպուլ օլմաւնըր ընը մէյան
իթմիշ իպէտէ միւշարիլէյիլմ հաղրա-
թըր իւլ Հօլաս վաղըպաւնտին քէնտի ա-
լէյիլէրինտէ սէօլէտիքլէրի աղլի-
լաթըր շահալէր իլէ իւզէրինէ թէպէյ-
Էիւն իթտիրալիլքլէրի իլին, վէ հազը-
լը տալալարընն իճապը իճրասը վէ
Հօլաս վարդապետին թէտիպ օլմա-
սընը Հասան էֆէնտի հազրէթլէրին-
տէն մաթլուպ իթմէքտէ օլտուղա-
րը, վէ չպէտ իճրա օլունամաղըր
հալտէ, պուլունան պէօլլէ Սիւնհօգո-
սա կէլմէյէճէքլէրինի պէյան իթտիք-
լէրի մէսմուսթտան տըր :

Միւշարիլէյիլմ սէրիսիպուպար
վէ փիսիպուպար հաղրաթըր, նաւըլ-
րի քէնտի հազըլը տալալարընտա
պէօլլէ սապիթ գաւտէմ օլունալ, իճրա-
սընա տէվամ իթմէքտէ իտէլէր, Էօյ-
լէ տէ միլլէթին հազըլը տալալարը-
նա սօն տէրէճէ, փիգաթ պույրուլա-
նաղըրը վէ պուլուն տալիլ պիր հիւս-

նիւ սիրէթլէ թէսվիյէ խտեճէքլէրի ումումէն միլէթին մէմուլի էղլէպի տիր :

— Թէշքիլ օլունան դօմիսիօն մէճ լիսին , Պէյօղլունտա Ս . Յովհան Ոսկեբերանտա պու կիւն եինէ թէճէմ միւ խտեճէյի իշխտիլմիշ տիր :

— Իզմիրտէ թապ ու նէշր խտիլ մէքտէ օլան Լմբարսիալ նամ ֆրանսրճա զաղէթանըն 1726ընճը նիւսիսէ օինտէ , Հասունեան հազրէթլէրի մէսէլէսինտէն պահա խտիլտիկի սըրատա , միւշարիլէյի մէտհ խտէրէք , Շարդտաքի դաթօլիքլէրի Բուսիա տէվլէթի բէնչէսինէ տիւշմէքլիքտէն գուրթարարագ , քէնտի զիրի խտարէսինտէ պուլունան քիլիսէնին սէրպէսիյէթ թէմէլլէրինէ թագվիյէթ վիրմէք մագսէսիյլէ , քէնտի եպիսկոպոսլարընը ճէլսլ իյէ , պիր մէճլիս ագտ իյլէմէքտէ , վէ պու հարէքթի ագըլանէսիյլէ Բօմա քիլիսէսինտէ տէրքեար օլան խալիսէթինի պիր դաթ տահա խապաթ իյլէմէքտէ տիր , չիւնքի Մըխիթարեանլարըն , եանի անճաղ քէնտի թարիդաթլարը մէնֆատթը իշին մէզհէպճէ հուգուգ խէյալաթընտա կէզիպ , վէ էհալիճէ սէրպէսիյլէթ մէպտէսի պանտէրապը չէքէրէք , միլլէթ քիլիսէսի սայէսինտէ պիր թագըմ ալխարհալանլարա պիր չօգֆաթիտէ չըգարմագտա օլան , վէ էրմէնիլք հարմանիսի ալթընտա կիզլէն մէքտէ պուլունան մէրգուման ճիզվիթլէրին , նիյէթի խաֆիյէ վէ ֆատիտէլէրինտէն չիւբհէ իթմէքտէ տիր :

Պունլար աշխարհալանլարա , միլլէթլիք թէհլիքէտէ տիր , էրմէնիլիք Լաթիլիք իշինտէ զայպ օլմագտա տըր , վէ Արարատ տաղը վաթիգան սէրպընա թէրք խտիլմէքտէ տիր տէյու գօրգու վիրմէքտէ տիրլէր : Թէաճճիպէ շայան եէրի շուրասընտա տըր քի , Շարդ գըթասընտա , եալընըզ պիր հիւքմտարըն էմր ու միւրատընա իթատաթ իթմէքլիք , զաթէն պիր թապիաթ վէ պիր գայիտէյի ումուլիյէ սըրատընա կէպիլ իքէն , մէզհէպճէ պիր խտարէ մէրքէզինտէ պուլունմագլըգտան չըգմագլըգ արղու վէ զայրէթի իսէ , զիեատէսիյլէ մէյաւանէ կէլմէքտէ տիր : Պու կիւնքի Լւն էրմէն , գաթօլիքլէրի տախի ի-

քիյէ թագսիմ օլունարագ , թրպգը Բուլար իլէ Պուլլարլարըն հալինտէ պուլունմագտա տըրլար : Հէման հէրքէս , թապի օլտուղու պիւյիկիւնիւտէյիլթիլմէք էֆքեարընտա տըր . վէ տէյէպիլ իրիլ քի , մէզհէպճէ տէրքեար օլան պու մուարաղլար թահլթընտա , տայիմա պիր բօլիթիգանա թէէսսիրտէն գուրթուլմագ նիյէթիլլէ ճիւմանի մէնֆատթլար կիզլէնմէքտէ տիր , տէմիշ տիր :

(Պագալըմ Միխիթարեանլար պու ճիզվիթլիք սըֆաթընը գապուլ խտէճէքլէր մի , եօգսա ճէվապ վէրէրէք ճէրհ խտէճէքլէր մի :)

Մանչուսէ .

— Պունտան իքի սէնէ ագտէմ Հասուն էֆէնտի մէսէլէսի զուհուր իթտիքտէն սօղրա , պիր տրա գարան միշ վէ թէքրարէն պունտան պիր իքի այ էվիլլէ մէգքիւր մէսէլէ եինէ զուհուրա կէլմիշ վէ բայթաթլարընտա թապ ու նէշր օլունան կէրէք միլլէթ վէ կէրէք էճնէպի զաղէթալարը պունտան տօլայը խայլիճէ միւպահասալարա կիրիշմիշլէր վէ հիշ պիր Հասուն էֆէնտիլին լէյհինտէ եաղմայըպ , իլլա հէման քեաֆֆէսի ալէյհինտէ պահա իթմիշ իքէն , պուքէրրէ իզմիրտէ թապ ու նէշր օլունան Լմբարսիալ նամ ֆրանսրճա զաղէթա կիւյա Հասուն էֆէնտի միլլէթ մուհասսէնաթ կէօսթէրիյօր կիպի մէտհ ու սէնայա գըյում իյլէմիշ վէ Լմբարսիալ եանի պի թարաֆ նամընա միւվաֆըգ թարիգտէ պուլունմա տըղը թէաճճիլպի աղիմիլիզի մուճիպ օլմուշ տուր :

Շու աթիտէքի մէքտուպ թարաֆըմըզա վարիտ օլուպ , նէշրի բէճա օլունմուշ օլտուղունտան , պիլք քէնտի թարաֆըմըզտան պիր շէյ սէօյլէմէյիպ այնէն տէրճ խտէրիլ :

... Միւլլէլիք .

Մէպտէնիզի փէսէնտ իթմէյի պէրթարաֆ խտէրէք ասըլ նիյէթիմիլի իլլէրի կէթիլմէք միւրատըր աճիզանէմ տիր . զիրա էօյլէ պիր սէրպէսթ մէպտէքի , միւտտայիլին վէ միւտտայիլալէյհին պէնտ վէ էֆքեարընը եանի

սիզլէրին զիւյիւմիւնէ մուղայիր պիլէ կէլէն պիրպահսը տախի Մէճմուանըզ տա տէրճ իթմէք , շիմտիյէ տէկին էրմէնի զաղէթաճըլարընըն հիշ պիրիսինտէ կէօրիլլէմէսիլինտէն մաստա , զաննը աճիզանէմճէ էւրոքատա տախի էմսալի եա կէօրիլլէմիշ տիր եա բէք աղտըր , իմտի զաթէն մէպտէքէնտի քէնտիլինի թահսին խտէճէյինտէն պիզլէր անտէն սարֆընաղար վէ ասըլ մագսէսիմիլի իշար պիրլէ տէրճինի նիյաղ խտէրիմ :

ՍԻՍ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԼՈՒՂՈՒ ՍԹԱՆՊՈԼ
ՊԱԹՐԻԳԼԻՅԻ ՎԷ ԷՋՄԻԱՏԻՆ

Պիր գաչ սէնէտէն պէրու միլլէթիմիլին պէյնինտէ պիր թագըմգիլլ ու գալէ սէպէպիլլէթ վէրմէքտէ օլան շու իւշքիւրսիլի Բուհանիլէրին թաֆսիլիճէ տօղուշլարընը , կիրիշլէրինի վէ պու կիւնքի կիւն նէվպէնէվմա զարաթը միլլէթլէրի նէշաթ խտէն էթվար ու հարաքեաթլարընը նագը վէ պէյան պիրլէ , մագսէսիմ ումուլի միլլէթէ կէօսթէրմէք տիր . իքի գըսմընն տախի թութաուղու թարիգլէրինն եաղնը վէ պաթըլ օլտուղլարընը վէ սէրպէսթ զիւլիմ վէ էֆքեարլէ էսհէլ պիր թարիգ կէօսթէրիպ անըն խաթիմալի բաթրիգիսանէ միլլին վէ միլլէթտաշլարըմըղըն բէյ վէ զամիրինէ թէրք խտէրիմ :

Ամմէյէ մալիւմ տիր քի , կաթողիկոսլուգ էրմէնիլէրին Բաթրէրէսթլիքտէն խուրուճ իլէ խրիսթիյան տիյանէթինի Գրիգոր Լուսաւորիչ վայիզիմիլին վասըթասըլլա վէ անըն կիւնիւնտէ , վէ անընպապաշլանըն , վէ փատիշահլըղըմըղըն թախթ վէ թաճըլլա պէրապէր , պու քիւրսի տախի Էէհուտիլէրին տապանակ ուլտախի , վէ Նուհ կէմիսի կիպի տիւնեա եիւզիլլէնտէ կէզմիշ տիր . նէրէտէքի փատիշահլըղ թախթը տէվրիլմիշ , հայրապետութիւն քիւրսիսի տախի անտէ էօլմիւշ . նէրէյէ քի օ կէօլմիւշ եա գօնմուշ , պու տախի անտէ ճան ալմըշ , տիրլիլմիշ վէ գօնմուշ : (1)

(1) Սահիհէն փատիշահլըղ թախթընտան ուղագ էօթէտէ պէրուտէ կաթողիկոսլար տախի պաղէն օթուրմուշ իսէ տէ , անլէք տայիմա իքինճի , եախօտ հիշ մագամընտա թուլթուլմուշլար տըր . . . :

վէլ հասըլ Բագրատունեանց թախթ վէ թաճը խարապ օլուպ սէօնտիւք տէն վէ մէզարա ինտիքտէն սօղրա, անքն քիւլ իւնտէն էսրարլարըն Ալլահը կէթիւրիպ կիլ իկիա տաղլարընըն արաւ սընտա Ռուբինեանց փատիշահլըղըն տիրիլ թմիշ : Պունտա տախի պէ թէք րար Հայրապետութիւն նէֆէս ալմըշ վէ եաշամըշ տըր : Պուրայա գատար Պահլաւունի Գրիգոր Հայրապետիմի գին սիւսիլէսի սէօնմիւշ, վէ թէքրաւ րէն տիրիլէրէք Յովհաննէս արքայ եղբայր() Հայրապետէ կէլէնէ գատար իքինճի տէֆա օլարադ սէօնմիւշ, վէ պիր տահա տիրիլմէմիշ տիր :

Պէօյլէ պիր ազիզ վէ սէվկիւլի սիւսիլէնին արա սըրա սէհէր երլտըղը կիպի փարլայըպ գայպ օլմասը խուսուսունտա միլլէթ էսէֆ իտիպ տուրուրքէն, օնա պէնգէր վէ պէլքի տէ անտէն բարլադ, վէ սէվկիւլի սիւսիլէնին պաշլանկընը հէքսինի մէսուր իտուպ թէսէլլի իլլէտի . զիրա Պահլաւունեան ճինսի եալընը Հայրապետիւք նէֆէսինի թաշըր իտի իսէ, պու իքինճի հէմ Հայրապետիւք վէ հէմ տախի փատիշահլըղըն ազիզ վէ սէվկիւլի նէֆէսինի վէ գանընը թաշըր իտի :

Պունտան ազնաշըլտը քի, էսկի տէն էրմէնիլլէն էվինտէ իքի բարլադ գանտիլ եանըպ տուրուրտու պիրիսի բուհլարը վէ տիկէրի թէնլէրի վէ պէյնլէրի գարանլըգտան հըֆը ու վիդայէ իթմէք իլուն : Լաքին ֆէլէյին աքսի գանատընտան էսէն ըրիզ կեար պիրիսինի սէօնտիւրիւպ, տիկէրինի ազատ իթտի . փատիշահլըղը էօլտիւրէրէք անըն սօն նէֆէսինի տախի իքինճիլէ, եանի Հայրապետութիւն կէօքսիւնէ իւֆիւրիւպ անը սագլատը էվլէլլէրնտէն զիյատէ ազիզլէյէրէք : Եանի Պահլաւունի սիւսիլէսի վէ էրմէնի փատիշահլըղը էօլտիւ . Լաքին իքիսինին գանընը վէ նէֆէսինի Նուհ կէմիսի կիպի պու կիւնքի կիլ իկիա Հայրապետութիւնը ալըպ վէ Տօրօս տաղլարը պաշընտա օթուրտու, վէ պու վարիսի սատըգ քէնտի պապալարընըն վասիլլէթի ահքեամը

(1) Հէթում փատիշահլըղըն պիրատէրի սատըղըք :

իւզրէ գանընը վէ ճանընը վէրտի, (1) Լաքին վէրատէթ վէ հուգուգուսու ապլա վէրմէտի :

Հայրապետութիւնու թաստիգ իտէն հուգուգու իւշ գըամ տըրլար պաշըլընա :

Լուսաւորիլին ազիզ աշընը թաշըմագլըղ . Լուսաւորիլին սիւսիլէսի եախօտ անըն խալիֆիլլէնի սըրասը իլէ սագլամագլըղ . փատիշահլար թախթլարը իլէ եաշայարադ իւք վէ սաըլ Հայրապետիլլին հուգուգուսա մալիւք օլմագլըղ :

Պալատէ զիքր օլունան մուֆասսալ մնլ իւմութլարտան մաստա թէվարիս տախի կէօսթէրի քի սօն, փատիշահլըղըն Ռուբինեանց թախթը իլէ եաշայան վէ հալա եաշամագտա օլմնի կիլ իկիա Հայրապետութիւնու տուր, հաքէղա Լուսաւորիլ ազիզ փէտէրիմիլին սիւսիլէսինին սօն շաֆըլարը անտէ փարլամըշ վէ անըն արգասընը թէսպիհ տիղ իսի կիպի սագլամըշ պու կիւնքի կիլ իկիա Հայրապետութիւնու տուր : Իւշ իւնճիւսիւ չօղլարա մալիւք տիր քի, Լուսաւորիլ աշը պիր կիւմիւշ զարֆ իլլինէ ալլըմըշ վէ անըն պիր գաշ եէրինտէ պիլլիմ փատիշահլարըն միւհիւրիւ պասըլմըշ տըր, վէ հալա հիլլէթի ասլիլլէսիլլէ պիր գաշ գալթ վէ պիր գաշ քիլիտլի մահգէն տէրունինտէ սագլայըպ հըֆը իթմէքտէ տիր եինէ կիլ իկիա Հայրապետութիւնու : Վէ չալլընմայա միւմքինի տախի եօգ . զիրա Հէթում փատիշահլըղը քէնտի պիրատէրինէ թէպիլիմ իլլէտիլլի վաղըթ վասիլլէթ իթմիշ տիր քի, քէնտիսինտէն վէ քէնտի սիւսիլէսինտէն մաստա հիլ պիր քիմէնին թահթը նէզարէթինէ վէրիլմէսին վէ էվլէրինտէ գալսըն . հասըլ քի պու անէ գատար պու սիւսիլէ, պու խանէ պու աշը քէնտի տէրունլարընտա սըգը սըգը սագլալարադ սիւրիւպ կէլմիշ տիր թաշիմտիքի Նիկողայոս Եպիսկոպոսուն սէլլէֆի օլան իրապիոս իքինճիլէ գատար : Չիրա պու Հայրապետ «աշ քիլիսէտէ եագըշըր վէ անտէ սագլանըլարըղ հալտէ տախի պիլլիմ

(1) Սօն կիւնլէրտէ Գաբրիէլ վէ Միքայէլ ազիզ Հայրապետէրիմիլ, տէլիլի քեաֆի տիրլէր :

թահթը նէզարէթիմիլտէ տէմէք տիր վէ եինէ աջապահլըգ հուգուգու պիլգտէ տիր վէ պունա նէ Հէթումուն նէ Յովհաննէս արքայեղբայր Հայրապետին վի նէ տէ Լէօնուն աղիզ մէզարլարը կիւնճիլլէր » տէյէրէք էվ ինտէն քիլ իսէյէ նագլ իլլէմիշ տիր : Տէվամի :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԼԻՐԱՅԻՅԷ

Փարիս 6 սեպտեմբեր .

Ալէման պօրսալարընտա չօղ ալթիւթիւք վար : Յրանգ ֆօրթտա Ավրթրիա պօրսալարը ալթիւշ վէ Լօմպար պօրսալարը գըրգ ֆիօրինէ թէնգիլ իթմիշլէր տիր :

Մատրիս 6 սեպտեմբեր .

Էմբարսիալ զագէթասը տէր քի, տիր ար Մօնքանսիէ վէ բրէնս տէ գլթիւրինին գանտիտուլըղը իհիլմալըղ տըր :

Փարիս 6 սեպտեմբեր .

Փարիս պօրսալարընտա օլան գարըշըղլըղար պաշըլընա Ալէման պօրսալարընտա զուհուր խտէն ալթիւթիւթիւքտէն նէշէթ իթմիշ տիր : Սէնտթօլայիհայը 3 գուրա գարըղ պուլունտուղու հալտէ, 134 գուրա իլէ գապուլ իթմիշ վէ Սէնտթօնուն թէնճէմիւի կէրի պըրագըլմըշ տըր :

Իմբէրաթօրուն սըհէթի իւզէրինէ շուեու պուլան թէվաթուրլարա ռաղմէն, զագէթալարտան չօղու, միւշարիլլէյհին հալի կիւն կիւնէ էվլէյմէքտէ օլտուղունու թաստիգ իտիյօրլար :

Փարիս 7 սեպտեմբեր .

Յրանսանըն ըէսմի զագէթասը, իմբէրաթօրուն սըհէթի իւզէրինէ չըգան թէվաթուրլարը եալանա չըգալըպ, կիւնտէն կիւնէ թասհիհի միւղաճ իթտիլլինի վէ ումուրու տէվլէթի, միւթատը վէճհ իւզրէ բույլէթ վէ թէսվիլլէ իլլէտիլլինի, վէ միւշարիլլէյհին եէլ աղըսը հագըգալթէն ուզանմըշ իսէ տէ, գօրգուլանագ պիր շէօլմատըղընը պիլտիրիլլօր :

Փարիս 8 սեպտեմբեր	40-33
Գաբանտը	40-95
Լօնտա գօնսօլիտէ	40 3/4 5/8 1/2
Գաբանտը	40 1/2

Պատանդը խոթիդրադը	320
Գարանարը	—
Պատանդը փճնուսու 0/0 տէ 3	70 03
Գարանարը	70-27 1/2 70 35
Խիսկիւն	—
Գարանարը	—
Խնկիւնիդ գոնուսու	—
Գարանարը	—
Վիճենա Գամպիսու	—

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Ր Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Օգոստ. 27 Չար. ագչամ	44-29
» 28 Բէր. սապ. գուբ. քէսի	44-20
» » » Էօլէն	44-38

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՈԼԻՅԻ ՄԻԼԼԷՔԻ

ՍԹԱՄՊՈԼ ՍԷՐԲԻՍԿՈՊՈՍՈՒ

ԲՈՒՄԷՆԷՆԷ ՀԱՄԱՆ ԷՖԷՆԷՆԷՆԷ

Բրօքալանտա խտարէի բուհանի-
սի թէրափընտան քէնտիսինէ վագը օ-
լան պաղը Էսիլէյէ ճէվապէն թագ-
ախի իթմիշ օլուուղու մէքթուպուն,
թալաննատան թիւրքէյէ թէրճիւմէ-
սի տիր:

Պու բիսալէ Ասիթանէտէ, Մար-
գարեան վէ Գաֆաֆեան քիթապը-
լարտա, վէ քէօբրիւ պաշընտա գա-
ղինտա. վէ զագէթա սաթանլարտա,
Ղալաթա քէօբրիւ պաշընտա թիւ-
թիւնճիւ տիւքքեանընտա, Պէյօղլուն-
տա, ճէմիի թիւթիւնճիւ տիւքքեան-
լարընտա իքիշէր զուրուշա սաթըլմագ-
տա տըր:

Հ Ե Ղ Ի Ն Է

Կամ

Գ Ա Ղ Տ Ն Ի Ք Մ Ը

Ի Կոստանդնուպօլիս .

ՏԷՐ ՆԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Մ. Յ. Չօլագեան .

Հ Ա Տ Ո Ր ԱՌԱՉԻՆ

Կ. Պօլիս .

Տպագրութիւն Բիւրքեան .

Իշ պու հիքեայէ, Էրմէնիճէ աշ-
խարհաբառ շիսանլա պիւրինճի ճիւ-
տի թապ օլունմուշ Ասիթանէտէ հէր
Էրմէնի քիթապըլարտա 22 զուրու-
շա սաթըլմագտա տըր:

Իշ պու քիթապըն իքիւնճի ճիւտի
տալիս պապըլմագտա պաշլամըշ տըր:

Իշ պու օգոստոս 31 բաղար կիւ-
նիւնտէն իթիպարէն հէր բաղար կիւ-
նիւ ֆաղլա օլարագ. Անատօլու եա-
դասընա իշլէմէք իւղրէ պիւր վարօր
սաաթ 2 տէ Պէյօղլու քաթէրէտէն հարա-
քէթլէ թարապիւ, Պէյօղլ, Բաշա
պահճէ, Գանլընա, Մնատօլու Հիսա-
րը, Գանտիլլի, Վանիքէյ, Չէնկէլ-
քէյ, Պէյլէրպէյի վէ Գուլկունճուղա
ուղրապը պէօբրիւյէ կէլէճէյի վէ
ախշամլարը սաաթ 9 1/2 տա քէօբրիւ-
տէն հարէքէթ իսէրէք զիքր օլու-
նան իսկէլէրէ ուղրապարագ Պէյօղլ-
տէրէյէ կիտէճէյի Շիրքէթի խայրիյէ
թարափընտան իլան օլունուր:
28 մայիս 1869 .

ՍԱՀԱԿ ՊԱՐԹԻԻ

ԿԱՄ

ՀԱՅՐԱՊԵՏ ՄՇՈՑ

Բաժանեալ 'ի չօրս արարուածս

Պոյն տղքերգութիւնը գրաբար եւ
աշխարհաբար լեզուաւ ֆիւրքեան
տպարանէն 'ի լոյս ընծայուած է եւ Յ
տիան գահեկան կը ծախուի ամեն
գրապաճարաց քով:

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի ԲԱՆԿԱԼԹԻ

Վարժարանիս հանգստեան օրերն
օգոստոս Համայն հետ լրանալու ԸԼ-
լարով՝ յարգոյ հանարակութեան կը
ծանուցուի՝ որ ուսմանց ընթացքը
սեպտեմբերի 1 ին երկուշաբթի օրը
կըսկսի:

21 օգոստոս 1869 .

Պոչնտան պէյլէ վէնէտիկ, վէն-
նա, Սթանպօլ վէ սպիր Էրմէնի պա-
մախանէլէրին, վէ Էֆրէնճ քիթապը-
րը Սթանպօլ ֆիլթիթընա՝ Թրապու-
զանտա Կեապուր մէյուսնը ճատտէ-
սինտէ Մկըրաիչ աղա Ռաֆայէլեա-
նըն սարաֆ պիւքեանընտա ֆիւրուլթ
օլունմագտա տըր:

Ն. 12112 . Չաֆիրէ նամ խաթու-
նուն, Գանթարճըլար ճատտէսինտէ
վագը մուլթասարըֆէ օլուուղու 24 վէ
26 նիւմէրօլու պիւր պապ մէսքէրաթ
մաղաղասը, հիւքիւմէթ մարիֆէթի
իլէ մէզատէ չըգարըլմըշ օլմաղ իլէ,
թալիպ օլանլարըն, պու կիւնտէն ի-
թիպարէն օթուզ պիւր կիւն իշինտէ
չարչուի քէպիրտէ Սօրղուճու խանըն-
տա մուգիմմ, Սթանպօլ միւնաալիէ-
րինտէն Դանայիլ աղայէ միւրաճաթ
իլլէմէլէրի իլան օլունուր:

Սէնէ ՎԻՆԴ ԵՃԵՄԱԳԻԼ ԷՎԷԼ ՎԱ ՖԷԼԷ
վէ ՎԻՆԴ աղօտոս ՎՃ

Ո Ի Ղ Ե Ր Չ Է Ճ Է Վ Ա Պ

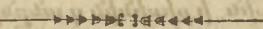
Եանի,

Էրմէնի Գաթոլլի միլլէթինտէն պիւր
գըամընն ումուժի միլլէթ սըֆա-
թը իլէ:

Ուղերճ Կոստանդնուպօլոյ կաթո-
ղիկեայ Հայոց իսմինտէ թապ իթ-
տիրալիյի բէսալէյէ:

Ասըլ ումուժի միլլէթին. մուամէլաթ
վէ Էվրագըր բէսմիյէսի իլէ ճէվապ:

Պու բէսալէ Պէյօղլու վէ Ղալաթա
թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա վէ ճէմի-
ղագէթա սաթանլարտա վէ Մարգարեան
վէ Գաֆաֆեան տիւքքեանլարընտա Էքի-
շէր զուրուշա սաթըլմագտա տըր:



ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՃԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ ԶԷԶԻ ԲԱՅԱՐԸ ՆՈՒՍԷՐՈ 45

ՃԷՄԻՅԵԹԻ ԻԼՄԻՅԵ ԲԱՊԵԱՆԷՍԻՆԷ